

## Right the First Time

## Safe, Accurate, Service Friendly



### Tankwägung

SWB605 PowerMount™ bieten eine robuste Bauweise und viele Merkmale, die eine präzise und zuverlässige Tankwägung gewährleisten. Mit standardmäßig Abhebesicherung hält es Windkräften stand, eine vertikaler Absturzsicherung bieten zusätzliche Sicherheit.



### Förderbänder und Mischer

Diese Wägemodule sind ausserdem für dynamische Belastungsanwendungen wie Förderbänder und Mischer konzipiert. Sie bietet 360° horizontalen Anschlag für maximale Sicherheit. Der Pendelstütze stellt die obere Platte wieder in ihre optimale Stellung zurück und gewährleistet dadurch genaue, wiederholbare Wägeregebnisse.



### POWERCELL® Wägezellen

Pendelstütz-Lasteinleitung ermöglicht die höchstmögliche Genauigkeit. Die hermetisch verschweissten Wägezellen verfügen über die Schutzart IP68/IP69K und sind universell einsetzbar. Im Fehlerfall lassen sich die Wägezellen einfach ersetzen.



### Lenker

Zur optimalen Fixierung des Systems können bis zu zwei optionale Lenker angebracht werden. Die Wägemodule halten damit selbst starken Mischerdrehmomenten oder Vibrationen stand. Die thermische Ausdehnung wird nicht eingeschränkt, dies garantiert eine optimale Wägeperformance.



### Vorausschauende Wartung

SWB605 PowerMount™ überwacht die Wägezellen auf Ueberlast, Nullpunktstabilität und Fundamentprobleme. Damit werden unerkannte Fehler und deren Folgekosten vermieden.



SWB605  
PowerMount™

## Right the First Time

SWB605 PowerMount™ Funktionen gewährleisten die korrekte Installation der Waage von Anfang an. Mit PowerMount™ gibt es keine Kompromisse hinsichtlich Sicherheit, denn die Sicherheitsfunktionen sind schon eingebaut. Die Pendelkonstruktion sorgt für höchste Genauigkeit beim Wägen. Mechanismen wie SafeLock™ sorgen für eine einfache und problemlose Installation. SWB605-Merkmale:

- Integrierte Abhebesicherung
- Absturzsicherung
- 360° horizontaler Anschlag
- Erdungsband – Schweisschutz
- SafeLock™ – Wägemodul verriegelt für Installation
- SafeLock™ – Installationsgeschützte Lastzelle
- Zwei optionale Lenker
- Messbereich: 220 kg - 4.4t
- OIML C3/NTEP III M n:5; OIML C6/NTEP III M n:10; OIML C10
- IP68/IP69K-geschützte Wägezelle, komplett aus Edelstahl
- Wägezellen weltweit zugelassen
- In verzinkter oder 304, 316 Edelstahlversionen erhältlich
- CalFree™ Plus: Präzise Justierung auf Knopfdruck

# SWB605 PowerMount™ Technische Daten – Wägemodule

Wägemodul	Einheit	Spezifikation				
Typ		SWB605 PowerMount™				
Grösse		2			3	
Nennlast (E <sub>max</sub> )	kg (lb, nominal)	220 (500)	550 (1250)	1100 (2500)	2200 (5000)	4400 (10000)
Max. Nominalkräfte <sup>1)</sup>						
Max. Drucklast, Nominal	kN (lb)	2.2 (500)	5.4 (1250)	10.8 (2500)	21.6 (5000)	43.2 (10000)
Max. Horizontal- kraft, Nominal	in Querrichtung in Längsrichtung	kN (lb)				15 (3370)
Max. Abhebekraft, Nominal		kN (lb)				22.2 (5000)
Max. Horizontalkraft in Längsrichtung, Nominal pro Stabilisator <sup>7)</sup>		kN (lb)				7.4 (1660)
Max. Steckgranz-Kräfte <sup>2) 4)</sup>						
Max. Drucklast, Steckgrenze	kN (lb)	3.2 (750)	8.1 (1875)	16.2 (3750)	23.3 (5120)	50 (11200)
Max. Horizontal- kraft, Steckgrenze	in Querrichtung in Längsrichtung	kN (lb)				22 (4950)
Max. Abhebekraft, Steckgrenze		kN (lb)				34 (7640)
Max. Grenz-Kräfte <sup>3) 4)</sup>						
Max. Drucklast, Grenzwert <sup>5)</sup>	kN (lb)					150 (33000)
Max. Horizontal- kraft, Grenzwert	in Querrichtung in Längsrichtung	kN (lb)				48 (10750)
Max. Abhebekraft, Grenzwert		kN (lb)				55 (12350)
Rückstellkraft	%A.L./mm (.../in) <sup>6)</sup>					5.5 (140)
Max. Verschiebung	in Querrichtung in Längsrichtung <sup>6)</sup>	± mm (in)				3.5 (0.14)
Gewicht incl. Wägezelle, nominal	kg (lb)	6.6 (14.5)			7 (15.4)	15.4 (34)
Materialien		Stahl / rostfreier Stahl 1.4301 / rostfreier Stahl 1.4401				
Oberfläche		Verzinkt / Elektropoliert / Elektropoliert				

<sup>1)</sup> Nominaler Betriebsbereich der Kräfte, ein Sicherheitsfaktor wurde von Mettler Toledo angewendet.

<sup>2)</sup> Warnung: Wird dieser Bereich einmalig überschritten, kann es zu bleibenden Verformungen kommen und zum notwendigen Austausch. Kräfte bis zur Streckgrenze sollten nur in seltenen Fällen vorkommen.

<sup>3)</sup> Warnung: Wird dieser Bereich einmalig überschritten, kann es zum Bruch kommen und zur Gefährdung von Personen.

<sup>4)</sup> Warnung: Wenden Sie Ihren Sicherheitsfaktor an.

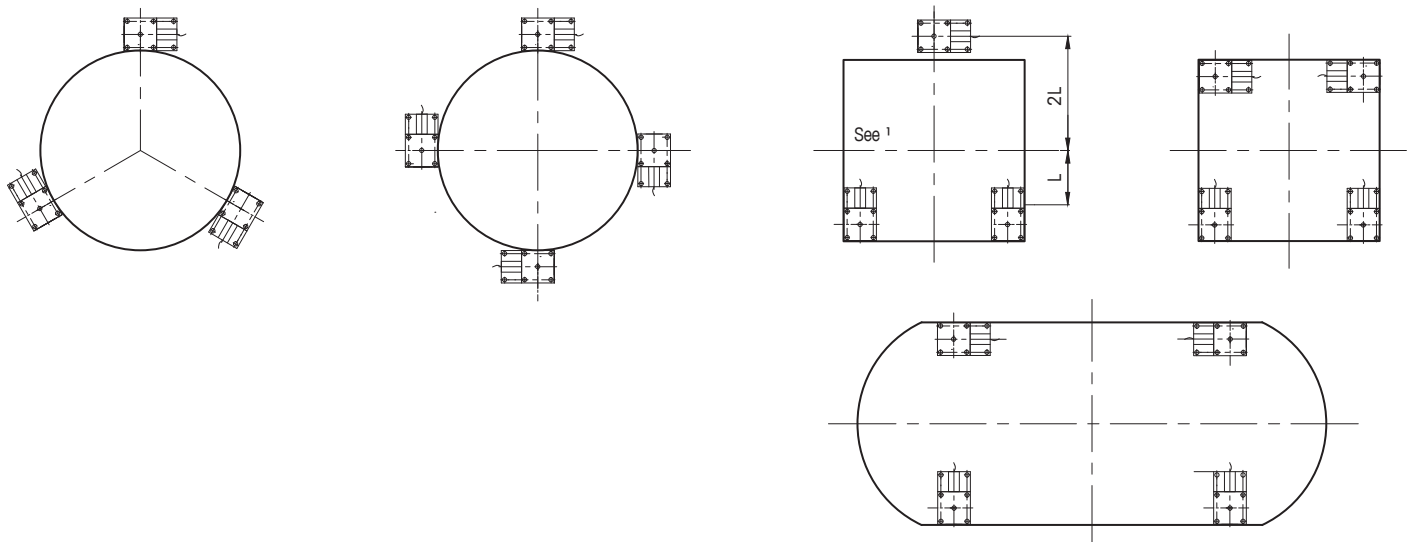
<sup>5)</sup> Die obere Platte wird sich um 5mm (0.2 Inch) absenken, bevor die Absturzsicherung eingreift.

<sup>6)</sup> in % der aufgetragenen Last (A.L.) pro mm (inch) Verschiebung der oberen Platte (Querrichtung & Längsrichtung).

<sup>7)</sup> 1 oder 2 pro Wägemodul. Max. zulässige Längskraft pro Lenker

<sup>8)</sup> 0 bei Verwendung von Lenkern

## SWB605 PowerMount™ Wägemodule Montageanordnung<sup>2</sup>



<sup>1</sup> Gewährleistet eine gleichmässige Lastverteilung, jedoch muss die Stabilität dieser Anordnung sichergestellt werden.

<sup>2</sup> Wägemodul-Anordnung ist unkritisch, wenn keine Stabilisatoren benutzt werden.

# SWB605 PowerMount™ – Lastzellen Spezifikationen

Wägezelle		Einheit	Spezifikation														
Bestellnummer			72261196	72261209	72261204	72261197	72261210	72261205	72261198	72261211	72261206	72261199	72261212	72261207	72261200	72261195	
Typ			SLB615D POWERCELL® 12) 13)														
Nennlast (E <sub>max</sub> )	kg (lb, nominal)		220 (500)			550 (1250)			1100 (2500)			2200 (5000)			4400 (10000)		
Messsignal-Auflösung	Digits @ E <sub>max</sub>		220,000			550,000			1,100,000			2,200,000			440,000		
Toleranz externe Auflösung	%		± 0.04	± 0.02		± 0.04	± 0.02		± 0.04	± 0.02		± 0.04	± 0.02		± 0.04	± 0.02	
Nullsignal	%E <sub>max</sub>		< 0.1														
Zusammengesetzter Fehler <sup>9)</sup> 10)	%E <sub>max</sub>		C3/III M n:5: ≤ 0.018 / C6/III M n:10: ≤ 0.012 / C10: ≤ 0.007														
Temperatur- einfluss	Nullsignal	%E <sub>max</sub> /°C (.../°F)	C3/III M n:5: ≤ 0.0014 (0.0008) / C6/III M n:10: ≤ 0.0007 (0.0004) / C10: ≤ 0.0007 (0.0004)														
	Kennwert <sup>10)</sup>	%A.L./°C (.../°F)	C3/III M n:5: ≤ 0.001 (0.0006) / C6/III M n:10: ≤ 0.0005 (0.0003) / C10: ≤ 0.0003 (0.0002)														
Temperatur- bereich	Nominalbereich	°C (°F)	-10 ~ +40 (+14 ~ +104)														
	Gebrauchsbereich		-20 ~ +65 (-4 ~ +150)														
	Lagerungsbereich		-40 ~ +80 (-40 ~ +176)														
OIML Zulassung <sup>11)</sup>	Klasse		C3	C6	C10	C3	C6	C10	C3	C6	C10	C3	C6	C10	C3	C6	
	n <sub>max</sub>		3000	6000	10000	3000	6000	10000	3000	6000	10000	3000	6000	10000	3000	6000	
NTEP Zulassung <sup>11)</sup>	V <sub>min</sub>	kg	0.025	0.01		0.05	0.025		0.1	0.05		0.25	0.1		0.5	0.25	
	Klasse		III M n:5	III M n:10	–	III M n:5	III M n:10	–	III M n:5	III M n:10	–	III M n:5	III M n:10	–	III M n:5	III M n:10	
	n <sub>max</sub>		5000	10000	–	5000	10000	–	5000	10000	–	5000	10000	–	5000	10000	
ATEX Zulassung <sup>11)</sup>	V <sub>min</sub>	lb	0.05	0.025	–	0.1		–	0.25		–	0.5		–	1.0		
	Ausführung		II 3 G Ex nA IIC T6 Gc / II 3 D Ex tc IIIC T85°C Dc														
Factory Mutual Approval <sup>11)</sup>	Ausführung, USA		NI / I, II, III / 2 / ABCDFG / T6 Ta = 55°C														
	Ausführung, Canada		NI / I, II / 2 / ABCDFG / T6 Ta = 55°C / DIP / III / 2 / T6 Ta = 55°C														
Spannungs- versorgung, nicht stab.	Bereich (nominal)	V DC	10 ~ 26														
Überlast- schutz	Max. gefest. (IEEE4-95)	A	2000 (nur für Innenräume empfohlen)														
Effektive System-Messrate (4 Wägezellen)		Hz	40														
Materialien	Messkörper		Rostfreier Stahl														
	Typ		verschweisst														
	IP Klasse		IP68, IP69K														
Schutz- klassen	NEMA Klasse		NEMA 6/6P														
	Messweg @ E <sub>max</sub> , nominal	mm (in)	0.16 (0.006)			0.25 (0.01)			0.32 (0.013)			0.43 (0.017)			0.72 (0.028)		
Gewicht, nominal	kg (lb)				1 (2.2)						1.3 (2.9)			2.2 (4.8)			

<sup>9)</sup> Zusammengesetzter Fehler aus Linearitätsabweichung und Hysterese

<sup>10)</sup> Typische Fehlerwerte. Die Summe aus Linearitätsabweichung, Hysterese und Temperatureinfluss auf Kennwert erfüllt die Anforderungen nach OIML R60 und NIST HB44.

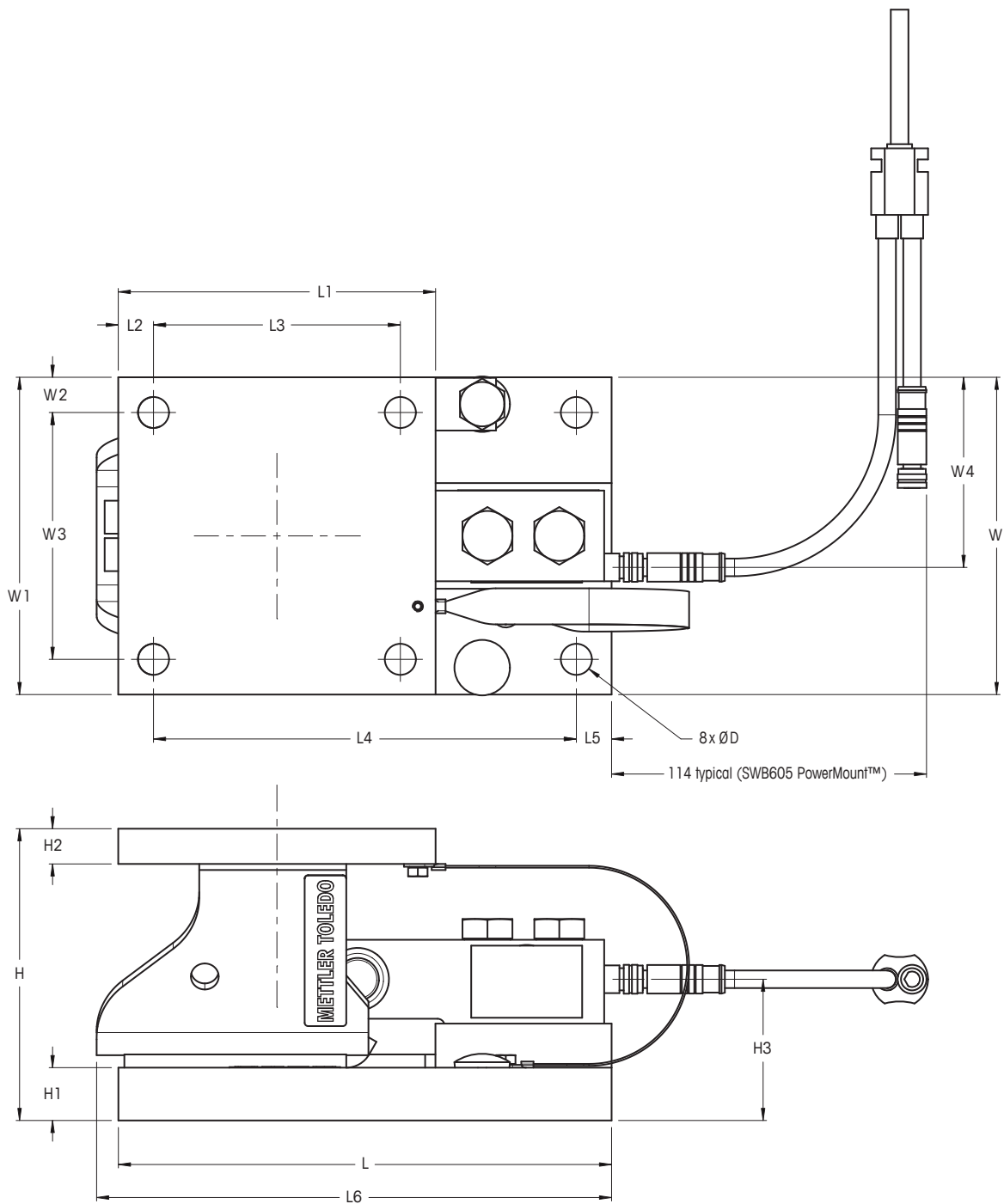
<sup>11)</sup> Siehe Zulassungen für weitere Informationen

<sup>12)</sup> Max. 14 Zellen / Terminal

<sup>13)</sup> Max. 90-300m Kabellänge abhängig von Anzahl Zellen und Terminal



# SWB605 PowerMount™ Abmessungen mm [inch]



Größe	Kapazität	Abmessungen																	
		D	H	Hp <sup>1)</sup>	H1	H2	H3	L	L1	L2	L3	L4	L5	L6	W	W1	W2	W3	W4 (SWB605)
2	220kg – 1.1t (500lb – 2.5klb)	11.2 (0.44)	105.2 (4.14)	130.6 (5.14)	19.1 (0.75)	12.7 (0.50)	50.9 (2.00)	177.9 (7.00)	114.4 (4.50)	12.7 (0.50)	89.0 (3.5)	152.4 (6.00)	12.7 (0.50)	185.6 (7.31)	114.4 (4.50)	114.4 (4.50)	12.7 (0.50)	89.0 (3.5)	68.6 (2.70)
	2.2t (5klb)						51.3 (2.02)												70.6 (2.78)
3	4.4t (10klb)	17.5 (0.69)	136.6 (5.38)	162 (6.38)	25.4 (1.00)	19.1 (0.75)	70.3 (2.77)	235.0 (9.25)	152.4 (6.00)	25.4 (1.00)	101.6 (4.00)	184.2 (7.25)	25.4 (1.00)	-	152.4 (6.00)	152.4 (6.00)	25.4 (1.00)	101.6 (4.00)	92.6 (3.65)

<sup>1)</sup> Höhe bei Verwendung von Thermischen-Kissen oder Schock / Vibrations-Kissen

## Bestellinformationen SWB605 PowerMount™ – Wägemodule mit Lastzelle

Bestellinformation, Wägemodul kpl.				Bestellnummer		
Grösse	Nennlast	Beschreibung	Klasse	Materialien, Wägemodul		
				CS	304	316
2	220kg / 500lb	Wägemodul kpl.	C3 / III M n:5	30090741	30090742	30090743
			C6 / III M n:10	30090753	30090754	30090755
			C10	30096881	30096882	30096883
	550kg / 1,250lb		C3 / III M n:5	30090744	30090745	30090746
			C6 / III M n:10	30090756	30090757	30090758
			C10	30096884	30096885	30096886
	1100kg / 2,500lb		C3 / III M n:5	30090747	30090748	30090749
			C6 / III M n:10	30090759	30090760	30090761
			C10	30096887	30096888	30096889
	2200kg / 5,000lb	C3 / III M n:5	30090750	30090751	30090752	
		C6 / III M n:10	30090762	30090763	30090764	
		C10	30096890	30096891	30096892	
	220-2200kg / 500-5,000lb	Lenker <sup>1)</sup>	–	61046399	61046400	61046401
		Festlager		61010624	61046402	61946403
		Schock/Vibrations-Kissen		61005965		
		Thermisches Kissen bis 80°C		61010620		
Thermisches Kissen bis 170°C		61024642				
3	4400kg / 10000lb	Weigh Module Assembly	C3 / III M n:5	30090765	30090766	30090767
			C6 / III M n:10	30090768	30090769	30090770
	4400kg / 10000lb	Lenker <sup>1)</sup>	–	61046404	61046405	61046406
		Festlager		61010625	61046407	61046408
		Schock/Vibrations-Kissen		61005938		
		Thermisches Kissen bis 80°C		61010621		
		Thermisches Kissen bis 170°C		61037510		

### Bevorzugte Lagerware in Fettdruck

<sup>1)</sup> 1 oder 2 pro Wägemodul.

Bestellinformation, Kabel	Bestellnummer						
	Kabel, Materialien / Länge						
Beschreibung	PU / 2.5m (8.2ft)	PU / 5m (16.4ft)	PU / 10m (32.8ft)	PU / 15m (49.2ft)	PU / 20m (65.6ft)	PU / 30m (98.4ft)	PU / 50m (164ft)
Kabelsatz für 3 Zellen	30207546	<b>30765515</b>	<b>30765516</b>	–	–	–	–
Kabelsatz für 4 Zellen	30207547	<b>30765517</b>	<b>30765518</b>	–	–	–	–
Y-Zellenverbindungskabel	30207922	<b>30765513</b>	<b>30765514</b>	–	–	–	–
Terminalkabel	–	<b>30765519</b>	<b>30208862</b>	30765520	<b>30765521</b>	<b>30095713</b>	<b>30095714</b>
Verlängerungskabel	–	<b>30095636</b>	<b>30095637</b>	–	–	–	–
CAN-Abschluss	<b>30207923</b>						
Schutzkappe für Stecker	<b>72263681</b>						
	<b>30095639</b>						

### Bevorzugte Lagerware in Fettdruck

## Bestellinformation SWB605 PowerMount™ – Wägemodul ohne Wägezelle

- SafeLock™ ermöglicht die Montage ohne Wägezelle, um deren Beschädigungen zu vermeiden
- In Verbindung mit Dummy-Wägezellen für einfache Füllstandsüberwachungen

Bestellinformation, Wägemodul ohne WZ		Bestellnummer			Passende Wägezellen			
Grösse	Nennlast	Materialien, Wägemodul			Bestellnummer			
		CS	304	316	Klasse			Dummy Wägezelle
					C3 / III M n:5	C6 / III M n:10	C10	
2	220kg / 500lb	61043213	61043222	61046397	72261196	72261209	72261204	68000714
	550kg / 1250lb				72261197	72261210	72261205	
	1100kg / 2500lb				72261198	72261211	72261206	
	2200kg / 5000lb	61046636	61046637	61046638	72261199	72261212	72261207	61005963
3	4400kg / 10000lb	61043214	61043223	61046398	72261200	72261195	–	61005964

Bevorzugte Lagerware in Fettdruck

## POWERCELL® SLB615D Terminalkabel

Litzenfarbe	Funktion
Gelb	Schirm
Blau	CAN_L
Weiss	CAN_H
Rot	+ V
Schwarz	- V

### Umfangreiche Anschlussmöglichkeiten

METTLER TOLEDO bietet zahlreiche Schnittstellen zur Datenübertragung, mit denen Sie Daten von unseren Sensoren und Instrumenten an Ihre PLC-, MES- oder REPSysteme senden können.



### METTLER TOLEDO Service

Unser ausgedehntes Service-Netzwerk, eines der besten der Welt, gewährleistet die maximale Verfügbarkeit und Nutzungsdauer Ihres Produkts.

### Wägeelektronik

METTLER TOLEDO bietet Ihnen eine komplette Palette an elektronischen Lösungen vom einfachen Wägen bis hin zu Anwendungslösungen zum Befüllen, zur Lagerüberwachung, Dosierung, Rezeptierung, Stückzählung und zum Prüfwägen.



Qualitätszertifikat ISO 9001  
Umweltzertifikat ISO 14001

Technische Änderungen vorbehalten  
© 01/2016 Mettler-Toledo AG  
Gedruckt in der Schweiz. MTSI 30242854  
MarCom Industrial

[www.mt.com](http://www.mt.com)

Weitere Informationen finden Sie unter